
RAGAD ADVERTENTIE:

Kabar premili: 1 — 30 temboeng f 1. —
Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi
kirang: f 0,50.

Advertentie limrah: f 0,15 sagaris:
(apes: f 1,25).
Moendoet kapatjak langkoeng saking sa-
pisan, oetawi moendoet dados lengganan,
teping rembag roemijin kalijan admini-
stratie.

Hoofdredacteur:

D. M. HARDJASOEWANDA

kabantoe

REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

Medal saben dinten Djoemoewah.

REGINIPOEN LENGGANAN

SWARA TAMA

sampoen kalijan regining Soeëra Katholiek

1 taoen f 7,50 } njoewoen kabajar:
1/2 " f 3,75 } roemijin.

Adrèspoen Redactie lan Administratie:

XAVERIUS - COLLEGE

MOENTILAN N. I. S.

Drukkerij „Canisius” Djokja.

ISINIPOEN:

Tresna dateng tanah woetah rah —
Sepisan engkas — Handelskennis —
Comptabiliteits Onderwijs — Cate-
chist — Sad. Bratasoehardja — Klen-
treng — Film Indonesia — Kraos ing
manah — Nalar njoewoen mindak,
raos radi soeda — Ontjen — Oerap-
sari — Panoentoening laré — Corres-
pondentie.

PRADJA RAHAJOE.

Tresna dateng tanah woetah
rah, kados-poendi sam-
poernanipoen.

Poenapa ta tanah woetah rah
poenika?

Poenika papan panggenan, -pa-
damelan, kasenangan lan koeboer-
anipoen leloehoeing bangsa. Oegi
papan, kalahiranipoen bangsa.

Kanggé koela tijang Djawi, ing-
gih tanah Djawi, tanah woetah rah
koela.

Sedaja wewatekan, lan mema-
nahan kita poenika, kabekta saking
tanah woetah rah kita.

Sapoenika raos katresnan dateng
tanah woetah rah poenika, kasimpen
tijang satoenggal, loemèbèripoen
dateng tijang majoeta-joeta ingkang
ngenggeni tanah ngrikoe. Dados
genah menawi tijang-tijang toenggil
tanah - woetah rah sami nggadahi
tresna dateng tanahipoen. Tijang-
tijang poenika ngwontenaken bangsa
(natie).

Bangsa (natie) dados poesering
tanah woetah rah, njakoep sedaja
tijang ingkang sami basanipoen,
wewatekan - lan babadipoen. Margi
saking poenika ladjeng wonten
bangsa (natie) warni-warni.

Tijang poenika kedah tresna da-
teng sasaming ngagesang (bangsa),
menawi badé djoemeneng oetami.
Namoeng sapoenika menawi wonten
tijang ingkang langkoeng tresna
dateng bangsa - lan tanah woetah-
rahipoen tinimbang kalijan dateng
bangsa sanès, poenika nama limrah
(natuurlijk), kabekta toenggil basa,
raos, adat - tata-tjara lan babad-
ipoen.

Mitoeroet abad wiwit kina mila,
katresnan dateng tanah woetah rah
poenika saben bangsa temtoe ga-
dah, lan oegi sanget, ngantos
asring dados perang, boten ngatang
katahing pepedjah lan loentaking
roedira. Poenika dados tanda, mligi
badé ngatingalaken goenging tresna
dateng tanah woetah rah, menawi
wonten sanès bangsa ingkang moe-
rang tata, boten lingsem, badé
ngedjogi tanah woetah rahipoen.
Kados déné babadipoen bangsa
Banisraël, Gedeon, Samson, Judith,
ngantos doemoegi babadipoen sa-
dèrèk Machabee, poenika sadaja
dados tanda boekti, genging ka-
tresnaning bangsa dateng tanah
woetah rah.

Kangdjeng Santo Bapa Leo XIII
ngandika: „Tresna marang tanah
woetah rah ikoe aran wadjab
Christen (Christelijke plicht).” Sa-
daja kawontenan menawi langkah
wates, temtoe dados awon. Dados
poenapa kémawon ingkang goeme-
lar wonten alam donja, kedah ka-
pendet samadyanipoen. Semanten
oegi tresna dateng tanah woetah
rah; poenika menawi kesangeten,
ladjeng dados „Overdrevnatio-
nalisme.” Poenika tresna dateng
tanah woetah rah, ingkang ladjeng
boten ngenggeti katresnanipoen da-
teng sanès bangsanipoen, ingkang
èstoenipoen inggih kedah dipoen-
tresnani.

Inkang dados toeking panalang-
san - lan kasangsaraning bangsa
poenika wonten 3 bab — i. p. 1e.
kasenanganing daging (de begeer-
lijkheid des vleesch) - 2e. kase-
nanganing mripat (de begeerlijkheid
der oogen) lan 3e. oemoeking nga-
gesang (de hoovaardij des levens).

Prakawis 3 bab poenika ingkang
dados oenderan, ndjalari kita ma-
wang dateng bangsa sanès déné
sadèrèk, nanging rinengkoeh kados

mengsah. Inkang mekaten poenika
menawi keladjeng Pradja inggih
kaanggep mengsah. Pradja dados
bibrah wah malih poesa, woesana
bangsa, ingkang dipoenimpi-imp-
rinten daloe oegi namoeng badé
ngerèhaken sasaming bangsa, nge-
tok ing karosan, mboedjeng loe-
hoering dradjat kadonjan.

Santo Bapa ngandika malih: „Ija
prakara 3 bab iki kang sok koe-
doengan, dadi ora ngedèng, moerih
tjongkrahé bangsa-sidji lan sidjiné;
ndjalari roesaking pradja, tata har-
dja, wah manèh kertané pradja
sirna larot tanpa lari.

Manawa katresnan marang tanah
woetah rah, lan bangsané déwé,
katindakaké laras karo pranatan
Katholiek bisa sampoerna, bisa
mitoeloengi doemadiné kaetaman
lan kagoenan. Bangsa kang ora
ngélingi pranatan Katholiek, gam-
pang laliné, jèn sakabèhing bangsa
amoedjoedi maatschappij. Mangka
tresna marang woetah rah rak koe-
doe adedasar rasa sadoeloeran, lan
koedoe ngélingi sakabèhing bangsa
doewé chak doemadi oetawa madeg
(recht van bestaan).

Pradja koedoe ngoedi moerih
tata rahardjané déwé, kanti ngam-
bah dalan oetama. Saiki brajat,
koeta oetawa Pradja kang madjoené
oetawa rahardjané, sarana gawé
toenané sapadaning ngaoerip, sana-
djan katoné betjik, ikoe ala toen-
doné, bisa ndjalari kanalangsang
gedé.”

Ing ngriki koela badé ngoedal
pranatan Katholiek, babagan tresna
dateng tanah woetah rah, ingkang
saged meperaken raos nasionalisme,
soepados saged sampoerna.

1. Kados déné Goesti Allah sam-
poen nitahaken sadaja poenika, lan
Pandjenenganipoen dados peleng-
aning sadaja gesang, mila sampo-
en lajakipoen menawi sadaja bangsa
angèstokaken dawoehipoen.

2. Sadaja tijang sadèrèk, djer
sadaja toeroenipoen Bapa Adam lan
Iboe Kawa; lan sadèrèk ing ngar-
sanipoen Goesti Jésoes.

3. Sedaja tijang kadawoehan
ngoedi kamoeljanipoen langgeng
pijambak-pijambak.

4. Kawontenan tigang warni ing
nginggil poenika, madjabaken da-
teng sadaja tijang kedah adil lan
tresna dateng sasaming ngagesang.

5. Koewadjiiban poenika ageng,
menawi 1e. raos toenggil asal, 2e.
sedaja sampo- kateboes Goesti
Jésoes, lan 3e. sedaja kedah ngoedi
kamoeljan langgeng, wonten sadaja.
Sarana ngoedi ingkang kantoen
pijambak poenika kedah ndèrèk
dawoehipoen Pas. Soetji.

6. Pas. Soetji kanggé sadaja
tijang, dados èstoenipoen boten
wonten titah ingkang kénging nga-
lang-alangi tradjanganipoen Pas. Soetji.

7. Ing babagan rohani, oetawi
rohani tjampoer djasmani pangoe-
waosing Pradja kedah kakawonaken
kalijan pangowoaosing Pas. Soetji,
djer Pas. S. poenika pangowaos
Dalem katingal.

8. Rénhing Pradja, kedah ma-
ngèsti dateng kaloehoeraning Pa-
ngéran, tata - tentrem, wah malih
karta rahardjanipoen, loemèbèr da-
teng kawoela alit, mila Pas. Soetji,
inggih saged njamboet-damel sesa-
rengan, mahanani tetangsoel kanggé
sedaja bangsa (internationale band)
ingkang sami nggadahi koewadjiiban
sami kalijan koewadjiibaning tijang
setoenggal lan satoenggalipoen. Me-
katen oegi bangsa boten koewaos,
sanadjan leres, njirnakaken sanès
bangsa, oetawi ngalang-alangi pa-
ngowoaosing koewadjiibanipoen, na-
nging bangsa kénging menawi perloe,
meksa dateng bangsa sanès, kapoerih
ngaoi poenapa ingkang leres, lan
merangi poenapa ingkang awon.

9. Kados déné tijang limrah, koe-
wadjiiban ndjagi dateng kawiloedje-
nganipoen pijambak; semanten oegi
Pradja, inggih kedah ndjagi tata
rahardja wah malih kertanipoen,
wadjab nanggoolang satroe-sekti, ing-
kang moerang tata.

10. Bangsa kedah noehoni da-

teng pepatjak-pepatjaking tetangsoel
kanggé sadaja bangsa, adat ingkang
sampo- kawastanan volkenrecht.

11. Perang sanadjan adil, kaéwok-
aken kasangsaraning djagad, lan ke-
dah, kanti pitoeloenganipoen Goesti,
katjegah, kados déné pest - lan pa-
tjeklik.

Mekaten dedasar ingkang dipoen-
lenggahi Pas. S. soepados tresna
dateng tanah woetah rah saged sam-
poerna, boten ladjeng nlèntjeng sa-
king sakawit, malih salin salaga
dados „Overdrevn Nationalisme
(Kabangsan Kladjek).”

Noewoen.

koela

J. O. J. Wardhana.

Sapisan engkas!

Prekawis Priesterfond.

Ingriki koela boten badé mang-
soeli, nerangaken ginanipoen Pries-
terfond malih, kados para maos
oetawi kadang Katholiek oegi sam-
poen moedeng sadaja. Kados sam-
poen tjekap lan koela jakin sanget
sadaja ingkang sampo- miring,
tamtoe ladjeng badé toemoet mlebet
dados warganing fond kasebat. Ing-
kang badé koela atoeraken ingriki
inggih poenika: Rénhing fond waoe
dèrèng madeg, sagedipoen énggal
madeg lan sagedipoen lestantoen
saé.

Sagedipoen énggal madeg poeni-
ka kedah wonten warga ingkang
njekapi. Sagedipoen angsal warga
ingkang njekapi kedah wonten pro-
paganda. Propagandist oegi sampo-
en wonten, bokmanawi ing woelan Juni
poenika mangsanipoen prei saged
merlokaken propaganda dateng poe-
ndi-poendi. Kados ingkang sampo-
en toemindak propaganda katingal saé,
lan katah wohipoen. Mangka kala-
djengna kémawon kanti tlatos! Ke-
djawi propaganda kados ingkang
sampo- toemindak poenika (won-
ten kempalan), wonten malih sa-
toenggiling propaganda ingkang saé
sanget toer badé ageng wohipoen,
sok oegi para prijantoen sami kersa
njalirani inggih poenika: individuele
propaganda, tegesipoen propaganda
dateng tijang satoenggal-satoenggal.
Lah, propagandist-ipoen? Inggih
kita sadaja ingkang sampo-en tjon-
dong lan nedy a mbijantoe dateng
Priesterfond. Inggih leres katingal-
ipoen kiklik, nanging jèn sampo-
en dipoentandangi sekétja kémawon,
toer toemandoekipoen dateng ma-
nah langkoeng toemanem, langkoeng
sreg, langkoeng mantep. Sarta oegi
saged gesang, wasana toewoeli se-
dyanipoen badé nggèndèng-gèndèng
sadèrèk lan tepanganipoen ingkang
dèrèng tepang kalijan Priesterfond.
Lan oegi ngandelaken kasetyanipoen
dateng Priesterfond waoe. Kados
sampo- en tjeta sanget agenging pi-
goenanipoen individuele propaga-
nda poenika! Mila mangka sami di-
poentandangi saestoe, sesarengan!
Inggih gadah andahan koela ateri
mropagandani andahanipoen, ing-
kang soegih tepangan mropagandani
tepanganipoen, goeroe mropagandani
moerid lan kantjanipoen goeroe oegi.
Mangka sadaja sami toemandang
sampo- en iren, moerih sageda ke-
lampahan énggal madeg! Lan sadaja
kémawon ingkang sampo- en mireng
prekawis poenika, ladjeng énggal
mlebet, lan neda serat kasagahan,
teroes dipoenisèni, ladjeng kawang-
soelaken malih, sampo- en dipoen-
rendé-rendé! Sadaja poenika na-
moeng moerih rantjagipoen.

Madjo, madjo, ajo madjo!!!
Widadaa Priesterfond!!! Soeboera
Priesterfond.

Noewoen

Ki Demang Patangpoeloehan.

Handelskennis.

Sampo- en lami sadèrèk Woekir-
Sari boten ngedali. Saweg gerah
poenapa dimas? Soemangga ta ko-
la ateri ngaso roemijin, kadjeng-
ipoen rakanta anggentosi. Nanging
namoeng sawatawis, toer ingkang
preloe² kémawon.

Manawi boten klintoe, adimas
Woekir-Sari sampo- en ngrembag bab:
Check, Wissel. Ing ngriki koela ba-
dé mangsoeli bab: „Wissel.” Poe-
napa ta wissel poenika? O, poenika
pirantos kanggé mbajar samboetan,
kados ingkang sampo- en kateranga-
ken bambang W. S. Nanging oegi
kénging kawastanan: „Pirantos
kanggé nagih samboetan.”

Terangipoen makaten.
Soedagar Amir Médan njamboet
jatra (dagangan) f 3000 dateng soe-
dagar Bakri ing Soerabaja; sampo-
en lami boten njaoer². Soedagar Bakri
roemaos kesoe ing manah, teroes
njandak boekoe wissel tjek.
njoewèk salembar, rekèttèèèèè, noen-
ten dipoenserati, oerek-oerek-oerek!
Ha sapoenika sampo- en dados.
Makaten:

f 3000 Soerabaja 6 Mei 1929.
Op zicht gelieve U te betalen
aan de N. I. E. Mij of order de
som van.
Drie duizend gulden.
Waarde in rekening.
Den Heer Amir
Medan. Bakri.

Sasampo- enipoen poenika,
sampo- en rampoeng? Dèrèng, kedah
neda pitoeloengan dateng N. I. Esc.
mangké Mij. Esc. ingkang ngilanta-
raken. Déné toewan Bakri kantoen
léha² sinambi ses ngletjis kalijan
omong-omongan.

Kotjapa toewan Amir satampining
wissel waoe, waaah., nabrak-
nabrak dados oejahan, djalaran ke-
pekta damel tanda tangan toewin
titi - mangsa pandamelaning tanda
tangan, poenapa déné njerat: „ge-
accepteerd” (kawaos geaksepteert)

ing wissel waoe (tanda manawi
mbajar). Amargi ngengeti tetem-
boengan ingkang sinerat ing Wissel:
„Op zicht,” tegesipoen kedah kaba-
jar: „Salebetipoen tigang dinten.”
(E, manawi boten klintoe ding).
Wah, rekaos sanget inggih sadèrèk
mijnheer Amir poenika? Pantji ma-
katen. Inggih poeloeh², sampo- en da-
dos wadjabipoen poen betrokke
(tjangan ingkang gmbajar) kados-poendi
malih. Kosok - wangsoelipoen ing-
kang djoemeneng trekker (ingkang
nagih), tengoe² nemoe genoek be-
basanipoen. (Jak anèh, genah tam-
pa doewitè déwé kok; toer wis di-
rèwangi ngampet hawa.).

Sapoenika poenapa pedamelan-
ipoen houder (N. I. Esc. Mij.)? Ngin-
toenaken wissel enz. saking trekker
dateng betrokke? Inggih, leres!
Kadjawi poenika? Ngengeti tem-
boeng: „of order” (zie gambar).
Esc. wenang mindah hakipoen soe-
dagar Bakri dateng tijang sanès (sa-
king pakènipoen B), sarwi njerat
ing sawaliking wissel waoe:

Voor ons aan (?) of order
Waarde ontvangen
Medan 10 Mei 1929. N. I. E.

Lelampahan mindah hak makaten
poenika dipoentandangi: „endosse-
ment” N. I. E. (ingkang mindah),
namanipoen: „endossant” déné (?)
geëndosseerde”. Nitik temboeng ing
nginggil (of order) para maos boten
badé kekilapan, bilih (?) saged min-
dah milikipoen dateng tijang sanès
malih; makaten saladjengipoen. (É,
rak makaten ta kamas Patjar-mèrah?)

Karangan tjinoegag semanten,
bèndjing ngrembag bab: Girobank,
lan pangiriman (expéditie).

Taklim koela,
Djamboe-Mèrah.

Comptabiliteits Onderwijs.

Wiwit 1 Juli taoen poenika Kang-
djeng Goeperrèn jasa cursus éng-
gal ingkang dipoentandangi „Comp-
tabiliteits en Belastingcursus” Vast-
gesteld bij onderwijs vastgesteld bij
Gouvernements besluit ddo. 27 Ja-
nuari 1929 no. 9. Regeling comp-
tabiliteits onderwijs vastgesteld bij
besluit van den Directeur van Fi-
nancien ddo. 2. Februari 1929 no.
GT. 15-1-11. Ing ngandap ngriki
koela metik ingkang perloe-perloe.

Pantjenipoen poenika sanès cur-
sus énggal, nanging cursus comptabi-
liteit ingkang sampo- en wonten poe-
nika dipoentandangi kanggé richting
Belastingen lan richting Staatsfi-
nancien lan Comptabiliteit. Cursus
badénipoen manggen wonten ing
Welfevreden, Semarang, Soerabaja.
Cursus ingkang wonten Bandoeng
dipoenilih dateng Welfevreden, ke-
djawi klas 2. Inkang gadah diploma
cursus prenatani lami (nog niet
gesplitst) klebet B.B.L. Schaal. B. 15.
wiwit f130,— max. f700,—. Ing-
kang angsal diploma mitoeroet pre-
natani énggal B. 11. f100,— t/m.
f800.

Cursus richting belastingen ing-
kang kilan nglebeti namoeng para
poenggawa kantor belasting ingkang
gadahi diploma Mulo. Inkang ga-
dah diploma C & B. Cursus waoe sa-
ged kabenoem wonten Landskas, De-
partement oetawi Gouvernements-
afd. compt. Generale Thesaurie, Al-
gemeene Rekenkamer, vendukantoor,
Belastingkantoor. Dangoenipoen ang-
genipoen sinaoe katih taoen. Cur-
sus Semarang namoeng mligi kang-
gé richting Staatsfinancien en Com-
ptabiliteit. Welfevreden lan Soera-
baja richting kalih, Compt. lan Bel:
Saben taoen dipoensedijani (ge-
reserveerd) kalih panggenan kanggé
Zelfbestuursambtenaar Djokja lan
Solo wiwitipoen sekolah tanggal 1
Juli kanggé Semarang lan Betawi,
tanggal 16 Juni kanggé Soerabaja.
Cursus namoeng nampi moerid ing-
kang dèrèng oemoer 25 taoen, ga-
dah diploma Mulo oetawi daarme-
de gelijkgesteld (kweeksch). lan bidji-
nipoen kanggé basa Walandi (Ne-
derlandsch) apes kedah 6. Poengga-
wa Financien ingkang boten gadah
diploma oetawi kesepoehen saged
angsal dispensatie. Poenggawa kan-
tor sanès ingkang boten kebawah

Dept. van Fin. ingkang badé nglebeti cursus waoe kedah njoewoen idin Cheffipoen. Vrouwelijke candidaten oetawi ingkang gadah diploma sak nginggilipoen Mulo diploma boten dipoentampi. Sinten ingkang badé dados moerid, sak lebetipoen woe- lan Juni kedah matoer dateng Se- cretaris commissie van toezicht op de cursus voor de opleiding van personeel ten behoeve van Slands Algemeene Financieel en Administratief beheer, p. a. INSPECTIE VAN FINANCIEN te

Bajaran sekolah f3,— sewoelan. Poenggawa Financien boten bajar lestgeld (graties). Boekoe-boekoe bajar pijambak. Ingkang dipoenwoe- tjalaken inggih poenika, Neder- landsch, Handelswetenschappen, Staatsinrichting, Algemeene Rechts- beginselen, Staatsfinancien en Comptabiliteit, Belastingwetgeving lan Staatshuishoudkunde.

Mangga para kadang Katholiek, sami nglebeti cursus. Jèn bédjng blandja ageng anggènipoen bijantoe Priestersfond inggih saged katah.

Semarang 25 Mei 1929.
LANDSDIENAAR.

Catechist.

Menggah temboeng catechist poe- nika saking temboeng Griek „ka- techizomai“, djawinipoen moelang agami; dadosipoen moengel „Cate- chist“ karimbag manoei patokan pa- rama sastra Walandi, ateges toekang moelang agami. Déné rimbagipoen kawastanan: bawa: ma toenda, poe- napa bawawatjaka, poenapa lingga- andahan, koela njoemanggakaken.

Sapoenika poenapa padamelan- ipoen catechist?

Pakarjanipoen catechist ambantoe padamelanipoen para Rama Pastoor, dados inggih angèn, inggih men- tjaraken pangandika Dalem G. Allah, ing sagadoekipoen.

Sinten ingkang dipoendawoehi Goesti Jésoes, soepados mentjaraken pangandika Dalem?

Pantjenipoen para Rasol toewin ingkang anggentosi. Nanging loe- goenipoen dawoeh Dalem poenika waoe toemrap koela sadaja, ingkang sampoen dados warganing Pasamo- ean Soetji. Awit tjatjahing para Rama gegantosang para Rasol, namoeng sapinten; manawi katandjng kalijan tjang sadaja saloemahing djagad.

Nalika djaman soengeng Dalem Sri Jésoes poenika namoeng jasa toe- goe kalih welas idji, mangka ing- kang satoenggal remoek babar pisan i.p. Joedas. Pramila kantoen sawelas idji ingkang kedah mentjaraken pa- ngandika Dalem ing sadjagad. Sa- bab saking pangandika Dalem Sri Jésoes pijambak „Akoe bakal noeng- gal sira nganti tekan poengkasaning djagad“, poenapa malih saking pa- djangkoenging Hjang Roh Soetji, tetijang sewelas waoe sami angsal sih paring Dalem pepadang, saja dangoe saja mindak tjatjahing Ka- tholiek (warganing Pasamoean Soe- tji); malah nalika Hjang Roh Soe- tji nedaki Dèwi Maria toewin para Rasol, ing ngrikoe dadakan won- ten tjang mertobat lan noenten ka- baptis ± tjang tigang ewoe.

Wiwit poenika P. S. katingal ka- tah moeridipoen, poenapa malih la- djeng klajan gampil soembaripoen ing poendi-poendi panggénan. Won- déné sapoenika malah sampoen wa- radin ing saloemahing djagad. Kin- ten-kinten tjang katholiek ing sa- donja, manoei Minggoe sembah- janganan 18 - 25 Djanoewari; wonten 320.000.000 djiwa. Déné ingkang de- rèng mambet agami babar pisan wonten 899.000.000 djiwa.

Sapoenika koela atoeri ngèneti tanah kita Djawi, wonten pinten tjat- jah djiwanipoen? ± 40.000.000.

Semanten poenika pinten ingkang sampoen ngrasoei katholiek? Vic. Apost. Batv. 10120 tjang Djawi. Apost. Pr. Malang 500 tjang Djawi. (Missie almenak 1929). goenggoeng 10620. Wah teka sekedik sanget ing- gih! Mesakaken sanget déné dèrèng

wonten sapra éwonipoen.

Kados - poendi rékanipoen, soe- pados saja gampil mindakipoen?

Swara Tama ingkang kapengker poenika ngewraf bab Rama Pastoor bangsa pribóemi, katerangkaken bi- lih langkoeng oetami katimbang Ra- ma Pastoor bangsa asing (mantja).

Mila inggih tjotjog sanget kalijan pemanggih koela; saja malih mana- wi katambahan ingkang ambantoe i.p. bangsa Djawi. Ingkang koela kadjengaken poenika „Catechist pri- boemi“.

Saking raos koela bab poenika boten kénging kapisah oetawi boten kénging gotang.

Koela atoeri ngèneti Vic. Apt. ing Kleine Soenda eilanden (Pasoen- dan Alit), kapétang para Rama Pas- toor ingkang wonten ing ngrikoe inggih boten katah sanget, éwa- semanten Inl. katholiek, manoei missie almenak 1929 wonten 133567 djiwa. Poenika margi saking poe- napa?)

Saking pamireng koela margi sa- king katahng para katechisten, ing- kang dados baos tengenipoen para Rama ing ngrikoe, pramila inggih gampil soembaripoen.

Sapoenika koela atoeri menggalih tjatjahing catechist ing tanah Dja- wi poenika pinten? Poenapa won- ten 50 idji?

Bokmanawi sepalihipoen kéma- won kirang, pramila inggih radi kantoen katimbang Vicariaat ing ta- nah Pasoendan Alit. Kalerasanipoen ing ngriki menang pamoeanglan, ing- kang perloe: seminarie lan philo- sophie.

Bokmanawi wonten ingkang ngan- dika: „Pantjen wong Djawa ikoe moela wiwit bijèn wis ngojod lan moela njata akèh sing pada pinter- pinter, moelané ija angèl enggoné mertobat“. Oepamia njata mekaten, malah saja mapan, katechistipoen oepamia soewaoe. sampoen won- ten, inggih kagolong tjang gem- bléngan, awit jèn boten makaten, tertamtoe boten wani mengsah ti- jang pinter waoe.

Déné ngojodipoen, lakar sampoen sami ngenggèni, malah poenika ké- nging kanggé landesaning para ca- techist; mesti kémawon kaanggé sa- sampoening mateng pasinaonipoen bab agami.

Koela sadaja sampoen anggadahi sandjata pamoengkas, manawi won- ten béka-rentjana, i.p. sarana koran kita „Swara-Tama“, kita saged nang- goelang panglawaning mengsah.

Sapoenika Catechist, kita dèrèng anggadahi sèrep, malah djangkep kémawon noen inggih dèrèng. Mang- ka poenika baos -tengenipoen para Rama Pastoor. Langkoeng-langkoeng ing papan ingkang saweg nembé karawoehan Rama Pastoor énggal, oepami: Lazaristen, Carmelieten, Kruisheeren lan sanèsipoen; ing ngri- koe betah sanget katechist, minang- ka penoendjoek djalaning Rama Pastoor.

Inggih leres ing poendi - poendi panggénan sampoen katah prijantoe goeroe oetawi sanèsipoen, ingkang sampoen dados warganing Pasa- moean Soetji; nanging kabekta sa- king koewadjiwanipoen pijambak, oetawi saking padamelan gesang oemoem (leven in de maatschappij), boten wonten wekdalipoen malih kanggé njambi pakarjaning catechist; oetawi malih salira sampoen sajah, mila inggih

Poenapa prijantoe goeroe boten wonten ingkang nindakaken maka- ten? O, inggih wonten, malah woh- ipoen inggih saé. Dasar poenika

1) Missie ing ngrikoe langkoeng sepoeh tinimbang ing tanah Djawi; pakarjaning para Imam langkoeng mligi tinimbang ngriki; tjatjahing Imam ing ngriki, ing- kang makarja toemoedjoe dateng tjang pribóemi pinten? Red.

2) Tjatjahing Cath. ngriki menawi badé katoetoetaken ing ngrika kadoegi radi rekaos, djalanan Cath. ing ngrika lang- koeng sekedik ragadipoen. Red.

3) Para sadèrèk sampoen klintoe tampi: katahng Cath. boten babar pisan njoe- kani kalonggaran dateng prijantoe goe- roe njoda actie-nipoen! Red.

ingkang dados idam-lamaning mis- sie. Ing ngriki boten koela seboet- aken sinten ingkang nindakaken poenika, oetawi ing tanah poendi? Awit mindak adamel mongkok lan oemoek; mangka oemoek poenika pirantosng éblis-lanat ingkang ka- golong ambebajani.

Menggah ingkang koela atoeraken ing ngriki, pandjenengan tertamtoe boten badé kekilapan, poenapa ing- kang dados ngesing manah koela. Saja katah tjatjahing catechist, saja gampil pentjarang pangandika Dalem G. Allah; inggih saja gampil margi- ning pamaritobat, ingkang badé adamel renaning penggalih Dalem Sang Maha Gesang.

Pramila poenapa awonipoen, ma- nawi ing ngrika oetawi ing ngriki (ing papan ingkang katah sadèrèk- ipoen Katholiek), dipoenwonteni pasinaon catechist, ingkang toedjoe- nipoen ambantoe pakarjaning Rama Pastoor. Semanten waoe manawi boten kawratan kalih-kalihipoen i.p. ingkang moelang toewin ingkang dipoenwoelang.

Koela mireng slenting-slenting ing Ngajodja sampoen dipoenajati pa- sinaon poenika, malah sampoen ma- deg mèh 1½ taon; nanging moer- idipoen saking pamireng koela pijambak sami kirang madjeng. Tan- danipoen ingkang mlebet, saben dong woelangan boten patos katah. Katah-katahipoen kalih pratigani- poen, malah sok namoeng sepalih kirang.

Wah, éman-éman sanget sadèrèk, manawi boten saged sempoeleor saé! Enget, enget, lo, baos-tengen, baos tengen lo, poenika. Malang, Blitar, Soerabaja, saantéronipoen; Kedoe, Magelang, Banjoemas etc. etc. sadaja dèrèng wonten, sadaja sami mbetahaken.

Soemangga sami dipoensesoe- woen, sadèrèk, soepados katah ing- kang tinimbalan dados catechist, minangka kamadjenganing Missie, anggampilaken wijariipoen kraton Dalem.

Mertagati.

VARIA

Sad. Bratasoehardja, Sw. T. No 15.

Demen moendoet priksa, sadoe- loerkoe sidji-ki!

Sad., idjengandika ngertos „pan- toen-basan“ Landi: een gek kan meer vragen dan tien wijzen kun- nen antwoorden? É, njoewoen nga- poenten lo? tjang poenika mena- wi sampoen klangkoeng tjangkré, lha wong badé njaosi wangsoelan kémawon ndadak mawi ngrètèl- nggrètèl!

Pitakèn I, koela gentos njoewoen priksa roemijn: Poenapa tw. M. ang- gènipoen kadenda mligi anggèni- poen ngabaraken barang njata? Mligi, lo! Djenèh djoeroe kabar koklok-koklok!

Pitakèn II lan III, katjekak: sinten ingkang nanggal artikel-artikel.

Rak inggih ta noen?

Makaten: sadaja artikel ingkang nanggal isi lan polisènipoen angka setoenggal inggih ingkang ngarang pijambak. Koela matoer: angka I, sebab saben wonten artikel dipoen- entjoep politie, poenika ingkang dipoenpraktawis boten namoeng panjerat tok, nanging inggih Red. lan ingkang ngedalaken (Uitgever). Namoen poenika boten ateges, bilih menawi panjerat dipoenrang- kèt, Red. lan Uitgever temtoe toe- moet dipoentangsoeli! boten. Djala- ran poking prakawis wonten ing pitakèn tiga ngandap poenika:

a) sebab lan apa karepé panoe- lis noelis kang kaya mengkono? b) sebab apa Red. matjak artikel kang kaya mengkono? c) sebab apa Uitgever njebaraké artikel kang kaya mengkono?

Sad. kinoermatan priksa, bilih wangsoelan saged béda-béda. Mila saged oegi ingkang satoenggal di- poendjiret, satoenggalipoen shimmy- oetawi charl éstón - oetawi step-, heeby-jeeby-oetawi blackbottoman wonten ing sooooo! Pramila.

NALAR NJOEWOEN MINDAK, RAOS RADI KASOEDA!

Koela kèngetan tjarijos ing babad: Praboe Jacobus II, nata Inggris, de- dreg paben kalijan Rama Bellarminoos, djedjempoling theolo- gen djaman samanten. Sareng kase- ser (tjang kaseser poenika ratjak- ratjak ingsem), nilar pajoedan, bo- ten margi kawon, nanging ngendikanipoen margi pandjeneng- anipoen boten soedi mengsah tjang ingkang menggahng kadradjadan wonten ing ngandapipoen kepara ngandiepl! — É, tanah sanès kok inggih wonten kados makaten.

Kabar sangké: ndara Kangdjeng ing Probolinggo njebar sirkolèr, dateng para poenggawa bawahipoen, ngitjali sembah (manawi para pri- jantoe bawah waoe boten tegel ngitjali sembah-babar-pisan, tjekap kaping kalih, i.p. wiwit lan nga- djengaken moendoer); kénging pan- talonan, nanging k e d a h nganggé oedeng.

Lha dipoenkritiek ta makaten dé- ning Dr. Soetama. Soeraosing kri- tiek: éwah-éwahan sembah ingkang kados makaten, ing Mangkoe-Nega- ran sampoen dangoe wontenipoen; mila ndara Kangdjeng waoe kawas- tanan boten priksa ombjaking ndja- wi. Bab nemtokaken nganggé oe- deng, ndara K. dipoenkritiek: sasat ngoengkoeli G. G. pangowaosipoen ingkang Boepati. Lha ingkang Boepati semoenipoen inggih radi keseser, nanging rembag kersanipoen kasigeg, djalanan pandjeneng- anipoen menggalih kinggilen jèn ta taksih badé mbalesi kritiekipoen Dr. Soetama. — Lho, poenika ta Sad. Soetédja, jèn tjang rembagan boten ngintjeng dateng njata-botening pra- kawis (objectief), nanging nggega raos (subjectief)! Toer poenika mangké, soekoer jèn boten, haloean ingkang Boepati lan haloean Dr. Soe- tama, manawi inggih ladjeng intjeng- intjengan

Rèhné kagebag ratjak, sadèrèk Djawi taksih kekatahen anggènipoen nggega oesiking raos tinimbang na- lar, mila oepami wonten éwah-éwa- han onderwijs systeem makaten kados perloe dados rembag, systeem ka- dos-poendi ingkang kadoegi saged — sokoe ngitjalaken, botenipoen ing- gih njoeda watek kita, anggènipoen kekatahen noeroeti raos tinimbang nalar, ngantos nalar padang asring kapeksa nish, djalanan raos kedah menang.

Kapertjajan.

Rembag kapertjajan ramé! Péhak Pangerèh kawedal ngandikanipoen, jèn ngoedi soepados kapertjajaa (malih) déning para kebawah; lha dados lan tjelanipoen, sabab ladjeng kawastanan dépé-dépé, ngempèk- empèk manah.

Inggih kebawah, rèhné dipoen- padosi „pertjajanipoen“, sadaja² ing- kang katindakaken atas asmaning Pangerèh, lan boten dados manah-

Rembagipoen Klentreng. (Redactie geheim)

Gotang: Dongé bab Journalistiek akoe ja wis marem samana baé. Na- nging saiki kepeksa teroes anggoe- nem koewi manèh, jaikoe gajoetan karo patanjane sir Bratasoehardja ing Sw. Tm. no. 15.

Klentreng: Lah, engko ndjoer ora wiwit-wiwit ngepran?

Gt. Ora dadi apa. Saiki toemrap ptanjane sir Br. soehardja kang no. 1, kprijé moenggoeh ing kowé?

Kl. Tjekaké patanja maoe ora arep dak wangsoeli mbaka sidji, ning baé akoe arep ngandar satitik bab „Re- dactie-geheim“, bokmanawa bisa a- gawé pamarewé sir Br. kaseboet. Tjoba dakwiwiti: Redactie-geheim (wadining Redactie?) jaikoe: ora kena noèdoehaké djenenging wong kang ngarang ing ladjeng kabar nganggo djeneng sesinglon (pseudoniem).

BAB X. Dedasaring laré.

Wonten satoenggilang sardjana, ingkang gadah pemanggih bilih laré poenika sami kadoenoengan dasar saé. Moeloenging raosipoen manah inggih boten dateng piawon. Menawi laré wiwit alit tansah dipoendjagi moerih boten kénging sawaning pia-

ipoen sadkebabawah, dipoenbengoki: éééé! djaréné golèk dipertjaja, lha kok . . . !

Sanadjan boten trep, dadosing memahan radi wonten gatoekipoen kalijan ingkang mentas kamot ing serat kabar Landi De Nieuwe Eeuw, 7 Mrt. 1929. Panjerat boten pertjaja dateng staatsman satoenggal-toeng- gala. Ladjeng pitakèn, kedah kados- poendi soepados staatsman kénginga dipoen „pertjaja“. Dipoenwangsoeli pijambak, makaten:

I. Staatsman kedah kénging kapi- tados (pitados oetawi ngandel béda kalijan pertjaja, noen!), kedah setya dateng dedasar sarta kaantepanipoen ingkang sampoen genah dipoenakeni, sanadjan pijambakipoen, tanahipoen oetawi partijnipoen badé manggih reribed margi setyanipoen.

II. Manawi pamanggihipoen (opi- nie) saèstoe éwah, inggih blaka bilih pamanggih éwah, lan malihipoen pamanggih sampoen kados Musso- lini, ingkang sadinten ngadjengaken pilihan (wetgevend verkiezing) san- djang tenan-tenanan manawi boten badé dados sawoeng, éndjingipoen dawoeh soeka kabar, manawi èstoe madjeng, ngantos njonjah djoeroe seratiipoen kanti tjangak pitakèn: „Lho, lha wingi . . . ? Nanging Mussolini kalijan éta mangsoeli: „Jah, wingi wingi, saiki saiki!“

Ha, rak mbibrah kéblat, poenika! Ning tindak kados makaten, angger resiking manah boten kapaéloe, mèh kénging katemtokaken wonten! Mangka manah resik poenika djang- gelan angka satoenggal moerih ten- treming manoengsa. Manah resik poenika saben tjang ngadjèni; manah resik dipoenendel ing sanès. Mila, sadèrèk Katholiek, kéngang-kénging kémawon molitiek, ning ingkang ngregedi manah poenika mbok ing- gih dipoensingkiri. — Poeloeh dipoen- alema, dipoenomboel - oemboelna ing tjang sanès, manawi koerban tentreming manah, mbok inggih sam- poen! Politik ngregedi manah poe- nika politik ingkang boten tjotjog kalijan kaantepan kita.

Pandjenengan ngertos tjarijos mar- tobatipoen Santo Andreas Corsini?

Pandjenenganipoen advocaat. Sa- weg tindak-tindak nglangkoengi grijanipoen tjang ingkang saweg nggiring babi (inggih babi-babi sa- saèstoe poenika!) dateng kandangi- poen alijas saweg ngandangaken ba- bi. Babi nakal, ndadak pepladjengan poenapa. Pak babi moering, tem- boengipoen: „Troondolo! kilha-ong kon toeroe wé kok ndadak blèndèran! ajo troond . . . , gek blang - bleng kaja advocaat-advocaat nggoné pada ketjemplong nraka . . . !

St. Andreas kagèt mireng, lan sa- ladjengipoen tansah kèngetan kéma- won troondolonipoen pak babi. . . . Tilar advocatan . . . dados Imam . . . , dados Santo!

Sampooooon! Nalar PADANG lan manah RESIK, poenika lok - éling koela dinten poenika.

PRAMILA.

PAOENTOENING LARÉ.

Sambetipoen Sw. Tm. no. 17.

poehan, awit sampoen ngretos ing- kang kedah dipoentindakaken. Me- nawi boten dipoenwiwiti kala alitipoen, ing bédjngipoen badé tansah kidoeng. Mila laré prajogi kaoembar, angrasaken kamardika- nipoen.

Katimbang namoeng mbangoen- mitoeroet, langkoeng saé. bawa pi- jambak. Goeroe namoeng kantoen angengèn salakoe djantraning laré. Toedjoening panggoela-wentah da- mel soepados laré boten patos mbe- tahaken pitoeloenganing tjang sanès.

Mila inggih mekaten, laré kaga- dang-gadang saged bawa pijambak sarta boten betah sinten-sinten poe- nika, toedjoening panggoela-wentah. Ananging toemindakipoen nggé- mangsa, ngroemijini wekdal poenika

kirang prajogi. Mekaring sekar - se- kar poenika wonten mangsanipoen, menawi dèrèng doemoegi wekdal- ipoen dipoendamèl mekar, inggih kirang saé. Mekaten oegi laré, sagedipoen ngretos koewadjiwan inggih kedah ngentosi menawi sampoen doemoegi titi - mangsani- poen. Mila sadèrèngipoen doemoegi wekdalipoen laré ngretos koewa- djiban, kedah katoentoen sampoen ngantos dipoensekadjeng, mindak woeroeng dandoson. Malah - malah laré kedah tinangsoelan ing pepatjak sarta wewaler. Prekawis kekalih ing nginggil poenika boten kénging na- moeng mandeg tetemboengan, ana- nging kedah kagantoengan gandjaran sarta paoekoeman. Déné kanggèni- poen laré, pikadjenganing djoeroe mardiséwaja waoe dadosa pepatjak sarta wewaler. Sinten ingkang noe- roet, nama mitoeroet pepatjak, sinten ingkang wangkal, mbangkang, tetep

nradjang wewaler. Moerih ginoegoe sarta tinoeroet temboengipoen boten oesah tjarijos dateng laré, menawi me- katen waoe dados wadjihipoen, awit badé tanpa gina. Laré dèrèng saged mangretos ingkang kados mekaten waoe. Srana ingkang pikolèh pijam- bak inggih poenika prebawa. Na- moeng prebawa ingkang saged mran- tasi prekawis poenika. Sampoen tjeta goeroe ingkang gadah prebawa, dipoadnjrihi moerid, sedaja prén- tahipoen boten oesah kinanténan katrangan. Ingkang mekaten waoe toemindakipoen ngerèh laré dados majar, lan malih laré boten gadah gagasan mbagoegoek, wangkot, noe- roeti senengipoen pijambak. Menawi wonten laré badé gadah tindak ing- kang kirang prajogi, goeroe oetawi tjang sepoeh ingkang gadah pre- bawa tjekap ngèmoetaken nganggé temboeng saketjap: „adja.“ Laré ter- kadang sampoen bingoen pend- i-

rangan semoe adjrih. Awit déning kawon prebawa wontenipoen na- moeng saaksara manoei.

Wiwit dèrèng oedoe, dèrèng sa- ged nganggé pikiranipoen. Déné toekoeling pangangen-angen, saged ngrasos-ngrasaken, poenika kedah dipoentanggapi, liripoen kala - kala dipoenterangkaken preloening pake- nèn, oetawi wewaler lan sapa- noenggilanipoen. Ananging sadaja katerangan waoe badé sekedik gi- nanipoen, samangsa boten wonten prebawa.

BAB X. Dedasaring laré.

Wonten satoenggilang sardjana, ingkang gadah pemanggih bilih laré poenika sami kadoenoengan dasar saé. Moeloenging raosipoen manah inggih boten dateng piawon. Menawi laré wiwit alit tansah dipoendjagi moerih boten kénging sawaning pia-

won, dinten-dinten kapoeloesara ing bijoeng ingkang ngretos ing bab panggoela-wentah, sarta malah di- poentoentoen ing djoeroe mardí sé- waja ingkang linangkoeng, wewah- wewah kapisah saking sadaja ing- kang nggegèndeng dateng ingkang boten leres, temtoe ing tembenipoen saged dados pepetinganing manoeng- sa. Kados-poendi sagedipoen dados awon, tjang boten naté njipati ing- kang awon. Manahng laré kénging kasamekaken kalijan petamanan ing- kang rinapetran broekoet, ingkang tinanem ingrikoe namoeng ingkang sarwa saé, déné menawi wonten tetoekoelan sekar ingkang awon temtoe inggih saking sadjawaning pager.

Bab leres lepatang pamanggih wa- oe koela soemanggakaken para maos. Menawi koela sami ningali kawon- tenan ing sadinten-dinten, laré poe- nika dedasariipoen boten moerni,

artikelen sing nglanggar wet, oetawa ngritiek wong persoonlijk.

Gt. Èh, ora baèn-baèn ja aboté wong dadi lid Redactiel koedoe ngeriti warna-warna barang. Meng! akoe.

Kl. Moela abot tangoengané. Lid. lid ing Red. ikoe dadi pamong-ing lajang kabaré, lan diandel banget déning para pembantoené lan publiké! (Dadi koedoe kena dipretja-ja, tjara L. Sa-Kersa; koedoe doewé karakter sing kempliing).

Jèn Red. mboekak djeneng sedjati saka pseudoniem, ikoe ora kena dipratjaja! Publiké bakal bengkok-bengkok: „Galo dapoeré Journalist asor, tanpa doewé moraall” Memelas. Mangka jèn wis mengkonno, publiké ndjoer ora pertjaja manèh! Sekali lantjoeng keodjian, se-oemoer orang tak pertjaja. Moelané kena diarani jèn saben Red. mesti setya netepi wadjibé, awit ja koewi maoe, ngelingi adjinaing diri pribadi!

Gt. Nanging sok ana sawidjining id Red. sing wedèn, marga bakal kleboe ing hotèl predeo, oetawa..... wah..... dibeseli..... ndjoek tjol ngandakaké djeneng sedjati. Hara pjé, nèk ngono?

Kl. Kantja lid Red. lijané mesti pada ngarang ora patoet dadi lid Red. moelané prajoga:..... tjara dinesé: Eervol ontslag wegens.....

Gt. Lah jèn kira-kira Red. roe-mangsa koewalahan matjak artikel saka pembantoené, engko gèk—gèk, ndjoer apa ja ora dipatjak baé?

Kl. Ngéné: Red. bisa remboegan karo pengarangé, jaikoe artikel maoe dimot nganggo tanda: „Serat kin-toenan”, tegesé ora katanggoeng Redactie. Jèn artikel maoe ana sing nggoegat, lan djenengé pengarang nganggo singlon, Red. kena noedoe-haké sapa wongé sing ngarang arti-kel maoe, ing ngarepaning pangadil-an. Iki ora apa-apa, djer sipe-ngarang déwé sing tanggoeng.

Loemrahé jèn artikel maoe njata tenan lan migoenané publiké, ka-jata kritiek (kritik lo kritik, dus doedoe pangala-ala) marang sawidjining amtenar B.B. oetawa lijané, sanadjan prakara maoe bakal amboentoet arit, Red. ora wedi-wedi matjak atas tanggoenganja, djer: berani karena benar! Jèn Red. djirihan, adja dadi Red. baé, awit pretjoema! Ngladèni publiké moela angèl, lan koedoe nganggo koerban.

Wong arep madjoé perang koedoe mandi pedang.

Jèn ngritiek wong (emboeh Djén-dral belang, emboeh sapal) sing per-loe déwé boekti-boekti tanda jek-ti. Manawa mengko sing dikritik nggoegat, sipengritik bisa noedoe-haké boekti-boekti ing sangarepaning pangadilan. Jèn moela njata mesti menangé. Bisa oega kritikié njata, nanging nganggo diobomboni pangala-ala sing persoonlijk banget, *) toer ja ora waras (tidak sehat), lah koewi jèn kena delict, doedoe kritikié sing njata, ning „enggoné ngala-ala”.

Gt. Apa Journalist koewi kena nganggo singlon sagemé baé?

Kl. Sakarepé kena! Ana wong ngarani jèn... nganggo djeneng singlon tanda... penakoet, tidak brani toendjoek diri. Iki loepoet! awit lajang kabar ora pada karo lajang boedeg (soerat kaléng). Enggoné nganggo djeneng singlon ikoe: nijat gawé kabektikan srana toelis-menoe-lis, toemrap publiké, nanging emoh diweroehi: sapa dèké! Kaja wis tjoe-koop saménéné baé!

Gt. Engko sik. Akoe arep takon jèn télgram pakabaran kanggo pers, ikoe priyé?

Kl. Disiké pembantoe koedoe ngeriti: apa pakabaran maoe moela per-loe banget dikirim srana télgram apa ora. (zie instructie-né lajang kabar sing dibantoe). Déné ragadé kirim télgram moeng 200/- né (1/5) tlégram loemrah! Sanadjan pers-télgram maoe ora dipatjak, pembantoe olèh liroe ragading kirim. Jèn dipatjak, kedjaba olèh idjol ragad kirim, isin olèh manèh premie (honorarium). Déné kèhing premie goemantoeng marang penting lan orané kabaran maoe.

Wis saméné disik, lija dina di-teroesaké olèhé remboegan.

AKSAMANTA. Pinggir Mrawoe.

*) oepama prakara privé. P.M.

SINTEN KAGOENGAN.

ARCHIEF Swara Tama mbe-tahaken sanget Sw. T.:

taoen II, No. 11, 14, 15, 16, 18, 19, 21

taoen VI, No. 18

taoen VI, No. 1, 2, 3, 36, 49;

ing kang poenika menawi won-ten prijantoe ing kang kagoe-ngan sarta kersa maringaken, inggih sanadjan namoeng salah satoenggaling No. ing nginggil poenika, badé ageng pitoeloe-nganipoen dateng Sw. T. lan Sw. T. inggih badé ageng atoe-panoewoenipoen ADM. SW.T.

KOEROE SÈTRA.

Film Indonesia.

Ing wekdal poenika wekdal ka-madjengan, kilap medal babagan economie, agami oetawi margi sa-nès anggèng kita badé ndjoendjoeng dradjading bangsa kita: makaten kirang langkoeng pertalanipoen punt saking organa Jong Java ingkang mranani sanget dateng manah koela. Bregas, bagoes, Juisti, itoe dial! Njawang Indonesische bewegingen, koela ragi ana-ini déné sadjak ki-rang nggapé, kirang migatosaken babagan economie; loo, loo, tandané apa? Rak wis ana Nationale Bank! Apa koewi ora mratandani jèn oega nggatèkaké bab economie? Leres, sadèrèk! Pandjenengan temtoe taksih kèngetan film. 1e. bedrijf. Filipina—Indonesia. Katah para leiders ingkang ngantepi, jèn wis olèh ka-mardikaning foelitiek-economie kari ngetoet boeri—sing perloe didi-sikaké foelitiek!! Bintang Timoer ngadjak toemandang sesarengan inggih foelitiek inggih economie. B. T. mila katingal merlokaken dateng prakawis economie. Sw. Tm. kados-poendi? Kados pandjenengan sampoen boten kekilapan. Pantjèn kita kedah ndandosi economie kita; djer poenika soekmaning kama-djengan lan bangsa. Economie sa-minipoen kasarasan: sanadjan tijang pinter jèn kerep sakit..., sanadjan bangsa... jèn economie... mangka bangsa kita Indonesiers.... inggih.... inggih economie; saja-saja econo-mie karohanèni! Saja memelas malih. Saged kita ndandosi economie kita kanti rantjag, kita roemijin kedah ngadjengaken tetanèn kita. Lang-koeng-langkoeng tetanènipoen tijang Djawi, ingkang memelas sanget, margi saking sakediking tanah, mri-jeling tjatjah djiwa, wewah-wewah katahing ondernemingen. Saged kita ngadjengaken tetanèn, srana warni-warni. Kangdjeng Goepermèn oegi boten kekilapan bab poenika: katitik anggènipoen jasa landbouwscholen; wiwit saking Bogor doemoegi ing-kang alit: ing padoesoenan. Nanging kados-poendi, poenapa sampoen wataking bangsa kita, langkoeng remen dados kaom berah (arbeiders) tinimbang tetanèn katanda anggè-nipoen mlebet ing... landbouwcursussen ing padoesoenan, gadah pangarah soepados saged dados mandor..., sareng boten kadoemoegèn... inggih boten padjeng èstoe. Kita kedah boten kènging telas pangadjeng-adjeng kita ingatasing prakawis waoe, kedah teroes. Soe-dara Goeroe, langkoeng-langkoeng ingkang ngasta angka kalih (lang-koeng-langkoeng malih angka kalih ingkang wonten ing doesoen) lan sadèrèk goeroe doesoen, sampoen ngétja; émoet loo jèn pandjenengan poenika volkleiders ingkang kedah wonten ing ngadjeng; koela atoe-ri noeloengi bangsa pandjenengan. Poenggawa doesoen oegi sampoen ngétja-étja; prijantoe B.B. ingkang actief anggèng pandjenengan ngadjengaken tetanèning bangsa kita. Saiba ta saénipoen, oepami kaactiva-ning kadang kita Indonesiërs anggè-nipoen ngadjengaken tetanèn sami ang-gènipoen propaganda foelitiek. B.O. afdeeling Banjoemas gadjegipoen kerep mblasak-mblasak padoesoenan—P.f.—Tetanèn sampoen kasoe-pèn. Kita inggih saged ngadjengaken tetanèn medal pers—srana ngedal-aken pers kanggé tjang Tani—.

Tijang Djawi sadjak inggih sem-brana malih—.Poendi pers Tani Djawi? Gadjegipoen B. O. badé ngadani kanamakaken „Adil para marta”. Këndelipoen sad. R.M. Soe-daria Tjokrosiswara saking Hoofd Red. Darmakanda, gadjegipoen badé nandangi „Adil para marta” organa tani. Wadoeh, djenengé nèh, olèhé ndjonèt, ngebak-ebaki papan.

Sadèrèk serat kabar tani sanès Djawi sampoen katah; oep.: Swara Tani; Soerat Chabar Tani; Pemim-pin Tani; Soeloeh peroesahaan Ta-nah; Tani Maloeke l.s.p. Tetanèn poenika pantjèn perloe dipoen-adjengaken; boten kènging kita tilar. Soedaning kasoegehining tanah Frankrijk inggih margi moendoering tetanèn, ingkang tjangipoen ladjeng dados krijja. Koela atoe-ri mriksani „Lanquedoc” ing saeroeting lèpèn Rhoné. nDedeling kasoegehianipoen tijang Sumatra inggih margi ma-djenging tetanèn.

Jèn tetanèn kita boten madjeng, nanging malah moendoer; langkoeng remen dados kaom berah tinimbang tani, koela ambak-ambak ragi ngoe-watosaken tembé wingkingipoen bangsa kita, bangsa Djawi, bangsa Indonesiërs; temtoe nggadahi watak kesèd, sembrana, lan ingkang moe-ta-watosi temtoe ladjeng saja katah panetjeping ilmoé So-ci-a-lis-me sa-komplotipoen pisan.

Saoedara, koela atoe-ri noeloengi bangsa pandjenengan. „Bevordert Uw landbouw, opdat uw aanzien, vermeerderde!” Doemoegi samanten roemijin.

HERCULES.

Kraos ing manah.

Nalika koela wonten laladan Ma-gelang, wonten parepatan debating-club naté mireng sesorah ingkang ngrembak begdja-tjilakanipoen sad. Djawi! Déné wosing sesorah jèn boten klèntoe wawaton:

a. Kemlarataning sad. Djawi!

b. Tradjangipoen panoentoen kita Djawi.

Ing dalem sesorah babar pisan boten njempèd dateng sad. asing. Amargi kadjengipoen pamedar sab-da, namoeng badé ngolak-alik koe-tjiwanning sad. (oegi koelit daging pijambak) roemijin!!

a. Wonten bab kamlaratan, ne-rangaken sabab-sabab ingkang toe-woeh saking klintoening pamilihi-poen prakawis soenat lan preloe; (pengadatan, tata-tjara lan naloeri goegon toehon).

1e. Pengadatan; katah-katahipoen sad. Djawi taksih kirang ngaosi da-teng sad. pijambak; kosok-wangsoel keladoek koermatipoen dateng sad. mantja. Ngantos doemawahipoen dateng ingkang kinoermatan, sadjak malih dados kalimrahan (gewoonte).

2e. Ing bab tata-tjara, ingkang dinoemoek, babagan pangoepe-dji-wa; anggènipoen ngoepados lan mboetjal boten soemboet, katitik saking katahing moga ingkang noen-toen keborosan.

3e. Naloeri! Margi kesangeten ngoegemi naloeri, ngantos boten tolèh dateng ketatalan lan koepija. Bab poenika pitoenipoen, ndjalari kirang réka, kirang moebed nalari-poen.

4e. Goegon toehon. Saben bang-sa gadah goegon toehon; nanging sadèrèk koela pijambak sapérangan ageng soegih sanget goegon toehon! Engga saged ndjalari boten poeroen (angèl poeroenipoen) ngenggèni na-lar ingkang njata, maton katrangan, oet. boektinipoen. Awit prakawis waoe ladjeng boten kètingal gaib oet. élok!

b. Dateng para pangadjeng. ngGepok pangowel, déné ingkang dipoentindakaken prakawis—praka-wis, ingkang boten laras lan dadar palèlèranipoen sad. Djawi ingkang katah-katah. Malah-malah ing semoe ngagem wewaton salira pribadi, ingkang babing angen-angen lan pangraos, sasat sampoen boemi lan-git tandingingipoen. Makaten poenika manawi boten dipoenèngeti, lang-koeng? jèn panggarapipoen dateng sad. Djawi kados satjananing tindak ing tanah ingkang mentas dipoen-angsoni, sanadjan njata tjeta boten kawon wanten jèn sami déné gina-goelang; koela doegi badé ngalamati dangoe oetawi boten kadoemoegèn ing sedyanipoen (sesepoeh kita Djawi tilar toetoer makaten: **Kesoeso-e ora énggal rampoeng, saja ke-soe saja ora rampoeng** oet. soewé rampoengé).

Mila boten kirang-kirang ingkang sami katjelijk sedyanipoen, djalaran tjaking mardi bangsa, kados déné moelang petjahan dateng moerid pangkat I ingkang larénipoen katah-katah sami oemoer 6 taonan! Katah kémawon, panoentoen ingkang loe-goe saé oetawi adil, doemadosipoen awon oetawi dipoenanggep boten-boten, awit déning katahipoen ing-kang seling serep (dèrèng nampi).

Panoetoepipoen mawi nggambar t. Djawi kados déné: „grija gedong magrong-magrong, saka rawa lan èmpèran sami koekoeh abakoeh, nanging sakanipoen bakoe (goeroe) woedjoed kadjeng doerèn (taoen) ingkang sampoen tetèren.”

Sasampoening damel pasemon, ingrikoe mawi ngadjap ingkang wo-ipoen tjotjog lan gregeting manah, sarta noemoesi sanoebari koela an-dajani damel temboeng ingkang koela anggé titeling seratan koela nginggil, makaten:

„Manawi para pengadjeng kita boten kersa santon salaga, moelat dateng bab-bab ingkang timbang lan kabethan kita sad. katah, dinoegi salaminipoen sad. Djawi badé adrih dateng djas, tjelana lan sepatoe, tanpa katrangan ingkang absah; oetawi tijang pantalon lestantoen kaanggep loepoet sendjata oewa!”

Atoer koela borong para maos! BAJOEWARA.

OERAP-SARI.

Warna-sari saking Bandjar!

Sad. L. Kaphthie ngabaraken: **Ombjaking pamoelangan.**

—Meisjesvervolgsschool madjeng, sampoen saged nolak moerid 20 margi kirang papan. Goeroe sam-poen 3, sadaja saking N.S.

S.I. school oegi madjeng, moe-ridipoen sampoen atoesan, ndilir saking doesoen-doesoen. Lah poe-nika wohipoen propagandah giat! Saboten-botenipoen inggih loema-jan. Soekoer déné para goeroe-goe-roe Missie oegi makaten, sampoen mesti ta!

ONTJEN SEKAR GAMBIR MELATI.

Artikel 153 bis, 153 ter, 161 bis ing Ind. Strafwetboek.

Mr. Sartana amastani artikel poe-nika, artikel karèt. Anggènipoen mastani makaten waoe margi saking ngandikanipoen (artikel 153 enz. waoe) kènging dipoenoeleor-oeloer manoeet sakadjengipoen poelisi. Pra-kawis ngandikanipoen Mr. Sartana ingkang makaten waoe, toemrap-ipoen koela katah èmpèripoen. Boten maiben manawi kaom kabang-san saged moengel makaten.

Salebetipoen woelan April ka-pengker, P.S.I. Pekalongan nga-wontenaken konggrès openbaar. Konggrès waoe boten saged teroes; kapedot wonten tengah-tengah. Poe-napa sebabipoen??? Tjobi koela petikaken verslagipoen kaseboet wonten Bahagia tanggal 29 April.

„(.....) Diterangkan olih lebih doeloe (oli toean Soerjapranata) artikel 161 bis. Oleh spreker dika-takan jang ini artikel ada sempit sekali bagi pergerakan Indonesia. Djanganpoen dengan terang-te-rangan, tetapi baroe beroepa sin-diran sadja, orang soedah kena didjeratnja ini artikel. Hoekoeman ada mengantjam 6 taon kepada siapa jang melanggar ini artikel.

Bagai Pemerintah sebetolnja dikalau ada politieke opleving, itoe ada lebih baik, sebab dengan begitoe bisa diketahoei kehendak rajat.

Spreker tjeritakan koetika pim-pin vergadering P.P.P.H. jalah perkoempoelan jang meremboeg sesoeap nasi sadja, dari fihak po-litie soedah diadakan atoean-atoean roemah orang dimana spreker ada mondok, ada sangat didjaga.

Pendjagaan itoe haroes dan misti dilakoekan, dikalau ternjata orang tadi maoe mengamoek.

Adjunct hoofdcommissaris van Politie peringatkan jang spreker berbittjara terlaloe keliwat.

Spreker laloe menerangkan, ambil tjonto dalem ini vergadering jalah soedah dapat tegoran politie.

Pembittjaraan kombali di-peringatkan. Toean Soerjapra-

nata laloe bertanja kepada Adj. Hoofdcommissaris, kena apa mem-bitjarakan tentang ini perkara sadja, soedah dapat tegoran, jang didja-wab bahwa apabila spreker maoe minta keterangan, bolih datang di-bureau politie sebab disini boe-kannya tempat berdebat.

Spreker kemoedian laloe voorstel soepaja vergadering dihoebarkan sadja.” Parepatan èstoe kabi-baraken.

Nalika koela maos verslag ing nginggil, manah koela boten ang-grendjel poenapa-poenapa.

Ladjeng koela maos verslagipoen openbaar vergadering P.P.P.K.I. Betawi ingkang oegi angrembak artikel kaseboet nginggil. Ing pare-patan ngrikoe wonten prijantoe ingkang anggènipoen ngétjé Nagari (gandèng kalijan rembag kaseboet), langkoeng sanget, langkoeng pedes tinimbang ing Pekalongan. Éwadéné politie namoeng kèndel kémawon, boten njabawa poenapa-poenapa!

Ing ngriki ladjeng tètèla bilih pangertosipoen *) poelisi Pekalongan kalijan Betawi toemrap artikel ka-seboet, boten sami.

Babar pisan koela boten njantoe-lani tindakipoen poelisi. Koela na-moeng goemoen déné pamoen-dinipoen poelisi toemrap artikel waoe wonten ngrika lan ngriki boten tjètjèg! Poenapa prakawis poenika margi saking kirang mangertosipoen, poenapa saking pantjèn margi arti-kelipoen (kaanggé) mengeng.

Atoer koela ing nginggil boten ateges koela najogyani itjaling arti-kel poenika (zie Filmipoen dimas Pramila ing Sw. T. no. 17). Koela namoeng anggadahi pangad-jeng-adjeng soepados pamoendi-nipoen poelisi dateng artikel waoe sasaged-saged sageda sami; manawi ngriki keras, papan sanèsipoen inggih makatena. Sampoen ngantos ngrika lembèk ngriki keras. Sampoen ngantos temboeng oet. pasemon ing-kang sami tegesipoen wonten ngriki sinaroewé, wonten ngrika boten.

Pandan Wangi 26 Mei.

Taklim: PATJAR MÉRAH.

*) Pangertosipoen poenapa anggè-nipoen nindakaken, ingkang boten sami? Red.

Ardjoenaschool madjeng oegi.

Juli poenika tjalon gadah klas II Indische School (sanès H.I.S.). Ing-kang dados moerid warni-warni, Djawi, Tjina.... Kabar boten ma-wi basa Djawi, ning Mlajoe lan Wlandi langkoeng katah wekdal-ipoen. Sebab poenapa boten ka-woelang basa Djawi? Sajang.

Babagan pakempalan.

P.N.S. teroes loemintoe gesang. Malah sapoenika bestiripoen ing-kang 2 goeroe wanita, i.p. Sekre-taris Mej. Soepinah, artana (penn.) Mevr. Soekès (goeroe en kepala sekolah Meisjes) P.G.H.B. apa chabar? Bokmanawi badé djenat. È, la, éman-éman timen!

Mardi Santosa saja ndemenak-aken, margi wonten djempolipoen Hr. Soeraredja (voorzitter) lan Dr. Kodijat. Saweg ngreka-daja badé ngedegaken grija (of njéwa) kang-gé papan panjadéan boekoe warni-warni. Ngentoski kijating kas roe-mijin.

Kooperatie vereniging oegi won-ten; pangarsa Dr. Kodijat. Jèn ke-likak dateng Wanasaba en Poerwo-kerto. Widadaa!

Pilihan Kiesman.

Samangké saweg ramé-raméni-poen pilihan kiesman ing doesoen ngadoesoen. Koela naté toemoet nenggani mirengaken sesorahipoen Ass. Wedono wonten ing ngadjeng-aning kawoela alit. *) soeraos sa-nget membéla dateng rajat... Soe-koer! Nanging manawi pinoedjoe Komprensí, oegi makaten sikep-ipoen??? Walahoe'alam!!

Kabar bus.

Wiwit 6 Mei poenika busdienst S.D.S. dipoenwewahi sadjalan ma-lih, dados sadinten saking Poerwo-kerto—Wanasaba wonten Bus ka-seboet ping 3 (wongsal-wangsoel ×6). Busipoen kijat, kampi, pe-noempang katah; bus sanèsipoen kawon prabawa. Sajang regining kartjis dèrèng kados kartjis tram. Bus S.D.S. saking Wanasaba—Pkt. f 1,46; sareng trèm namoeng.... f 0,90. Déné bus sanèsipoen saking Bandjarnegara katah ingkang ngloe-roeg dateng bawah Wanasaba. Sa-bab?

Nembé mangké toekang bus roe-maas ngijes, margi tampi aanslag paos per satoenggaling bus f 750 (zeg-ge zevenhonderd vijftig gulden). Rak inggih mendeking! Inggih manawi laris!?

Ketopraaaa.

Semanget ketoprak ing B. mangoe dèrèng itjal-itjal, sapoenika toewoeh malih kalih panggènan, ing Karang-gondang lan doesoen Djenggawoer.

*) bawah o/d Bandjarmangoe.

CORRESPONDENTIE.

Mul. vuif. Soed.—sampoen kawon roemijin. Samalingkrok —tanpa adres satjetanipoen Red. boten saged njaoi papan kagoenganipoen arti-kel, oepami artikel waoe pantesa kapatjak.

M. S. Marj. —kersanipoen kados-poendi? mboten katingal ngadjeng-wingkingipoen.

K.W. Semarang —dam. matoer noewoen. K.W. Ambarawa —oegi katoeran goenging pa-noewoen; specificatie tek-sih kaadjeng-adjeng, nda-dosaken lan wiloejdengi-poen sad. ngrika; sadaja tekisih kakintoean.

K.W. Ngajodja —kados-poendi? K.W. Bestuur Semarang —paringipoen serat sanget ndadosaken bi-ngahing Red.

KATRANGAN:

No. 157.—Sampoen dipoentjaosi priksa ram-bah-rambah! pendjeneng-an roemijin, mangké la-djeng Adm.

Malah Kandangan inggih badé noe-toeti, nanging sang penatoes sadjak boten accoord! Soekoer!! Goemoen koela lah wong tijang-tijang ing ngrikoe katah santrinipoen toes... en toch?

O, djaman! djamaaan!!

Mis Soetji ing Ba.

Setoe tg. 11 Mei kapengker rama P.J. Scheindel rawoeh Wanadadi, teroes Bandjarmangoe, saking ngri-ki tindak per-auto dateng Madoe-kara. Èndjengipoen djam 8 Ngahad II rama njaoesaken koerban Mis Soe-tji ing B. negara, wonten ing gri-janipoen njonjah Bloemenwonder. Ingkang ndèrèk mis wonten sadè-rèk 14 idji (Djawinipoen 7). Bab kawontenanipoen boten preloe ka-tjrijosaken, pèndèk kata: ajem! Ra-ma ngandika bilih saladjengipoen pendak sakwartaal Ba. dipoen-wonteni mis soetji. Soekoer!!

Sareng djam 11 Rama per-auto tindak dateng Wanadadi via B. mangoe. Temtoe kémawon L. Kap-thie ndèrèk noenoet! Wonten B. mangoe pinarak Kemantrèn sakedap. Saking Wanadadi tindak (kedah da-rat, margi...) dateng Pandanaroem, minggah sanget, merginipoen boten sakétja, éwa-déné: doedoe apa-apa! Tindak Pandanaroem perloe toewi kang poeta Heer F.S. Dar-masoetijpta, soemitra koela ingkang nembé kémawon pindah saking B. mangoe.

Lo, semono katresnaning Pastoer! Apa piwaleskoe?

Parepatan taenan V.I.P.B.O.W. oemoem nalika 18-5-1929.

Sad. C. Ordéeka martosaken: Parepatan kaseboet, manggèn won-ten ing gedong B.P.I. katoentoen

Ondertrouwd:
MARIA CAROLINE
ROEBIJEM
en
ALLARDUS SAHID.
De huwelijksvoltrekking zal plaats
hebben den 4de Juni '29 in de Kerk
van Klatèn des morgens onder de
Mis van 6.30.
Ngatoeri priksa kala tanggal
5 April 1929, koela kekalih ka-
paringan momongan èstri wiloe-
djeng. Koela namakaken:
„CRISTINA HARTATI”
Koela kekalih
TÉDJOSOEKISMO.

PAKOLÈH TOER LOEWESAN
SAÉ TOEWIN AWÈT
INGGIH NAMOENG
MERK GAZELLE
INGKANG AWOEDJOED
ALCYON
DUNLOP } RIJWIELEN
R. I. W.
Nitjil kénging! — Kentjèng soekoer!
GAZELLE HUIS — ROEMAH GIDANG
MALIOBORO — DJOKJA — TELF. 508.

TOKO H. SPIEGEL

MALIOBORO 17
DJOKJA.

MAGAZIJN VAN
LUXE- en HUISHOUDELIJKE
ARTIKELEN

KINDERWAGENS — SPORTKARREN
KINDERSPEELGOED

THEESERVIEZEN, 16 deelig f 5,75
GASOLINE - LAMPEN. f 12,50

PERSATOEAN „DAGANG” POETERA INDONESIA.

Anggoer obat „SERRAVALLOS” per botol harga f 3,50
peti isi 24 botol harga f 75.—
(kalau beli 3 sampik 5 peti korting 15%, 6 sampik 10 peti korting 25%).
Tjokak bibit boeat makanan à botol 250 gram per peti isi 50 botol harga f 7,50
à 1000 f 15.—
boeat Rubber-onderneming atau lain-lain à botol 20 Liter harga f 35.—
Ketjap Njaman per losin botol bier tengahan moelai harga f 1,80 sampai f 18.—
per blik menjak tanah isi penoeh f 4,50 sampai f 45.—
Aromatische Mondpillen per fl. kira 60 gilding poethi perak per 100 fl. harga f 9,60
Mondtabletten „SEN SEN” per pak f 0,10 per doos isi 120 pak f 12,00
Menjan moelai harga f 40.— per peti sampik f 200.— per peti kira berat 65 gram.
Rokok daon aren, Sigaret, rokok klobot, kretek sigaret dan roepa-roepa sroetoe
djempolan harga moerah barang baroe en baik, pesen kirim oewang atawa rembours.
Brambang timoer, Brambang biasa No. 1 No. 2. Bawang poethi, kofie bidjie, kofie
boeboek dalam kaleng menjak tanah à 20 kati ada No. 1 No. 2 No. 3 dan 4.
Goela pasir merah, poethi, batoe. Thee Java, goela aren, padi boeloe, gabah tjeree,
beras, kedelele poethi, item, katjang idjo, tepoeng katjang idjo, tepoeng casave, Ajie,
djoega beli roepa-roepa botol kosong bekas bier jang ketjil atawa lain botol jang
samanja botol bier, lebih soekai panti jang besar.
Djoega beli banjak botol-botol tjokak dari 250 gram sama 1000 gram, botol aer-
blanda atawa Limonade atawa botol jang samanja itoe djoega.

Vertegenwoordiger di Sumatra:

A. DJASARIDIN

Drukk. „Tapaanaoeli”

SIBOLGA.

Vertegenwoordiger Singapore:

Messis „BUMIPUTRA” Company
14 Prinsep Street.

Vertegenwoordiger Borneo:

INL. AMBT. BOND BARABEI dan
koetelsche Saroeng Weverij, Samarinda.

IMPORTEURS & EXPORTEURS di JAVA

SASTRAMIHARDJA,

Padjagalanweg 67

BANDOENG.

N.B. Lengganan jang setia pembajaran tempo dalam tiga boelan mesti stor
oewang.

M. v. BIENE.

Toekang herlodji
dan Toekang emas.

Adres jang

moerah

DJOKJA BANDOENG
Telf. 252 Telf. 226

boeat LONTJENG, HER-
LODJI dan PERKAKAS
EMAS.

Pembatja

SWARA TAMA,

dengan bawa lembaran

Swara Tama

dapat POTONGAN.

HEEL DE ARCHIPEL LEEST DE KOERIER EENIG R. K. DAGBLAD IN NED.-INDIË.

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa 6.30 - 8.30.	Lamah 5.30 - 6 - 8.	Pekalongan 7.30.	Soerabaya:
Ambolna 7.30.	Lawang 7.30.	Pemalang 7.30.	Kepandjèn 6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api 7.30.	Madioen 6 - 7.30.	Pemangkat 8.30.	Anita Boul. 6 - 7.30 - 9.
Bandoeng 6 - 7.30 - 9.	Magelang 7 - 9.	Poerwokerto 7.30.	Soerakarta 6 - 7 - 8.30.
Benkoelen 7.30 - 9.	Makassar 6 - 7.30.	Poerworedjo 7 - 8.30.	Tandjoeng Balai 7.30.
Blitar 7.30.	Malang 6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak 7 - 8.30.	Tandjoeng Karang 8.
Buitenzorg 6 - 8.	Manado 6 - 7.30.	Probolinggo 7.30.	Tandjoeng Sakti 7.30.
Cheribon 7.30.	Medan 6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga 7.30.	Tara-Tara 7.30.
Djember 7.30.	Medari 9.30 (mal.).	Sambas 6 - 8.30.	Tegal 7.30 - 9.30.
Djokja:	Medari 7.30.	Sambong 8.	Tering 7.
ampementstraat Eur. 7 - 9.	Meester Corn. 7 - 9.	Sawah Loento 7 - 8.30.	Tjilatjap 7.30.
Jav. 6 - 8.	Mendoet 6 - 7.30.	Sedajoe 7.	Tjimahi 6 - 8.
Kota Baroe 6 - 7.30.	Modjokerto 6 - 8.	Sedjiram 5.45 - 8.30.	Tomohon 7 - 8 - 9.
Djombang 7.30.	Moentilan 5 - 6 - 8.	Samarang: 7.	Wates 7.
Fort de ock 7.30.	Muntok 8.	Gedangan 7 - 9.	Weltevreden:
Gandjoeran 7.	Ngawi 7.30.	Bangkong 6.30 - 8.	Waterlooplein 5.45 - 7 - 9.
Gombong 7.30.	Padang 7 - 8.15 - 9 (tjina).	Tjandi 7.	Kramat 6 - 8 - 9 (mal.).
Keboemen 7.30.	Padang Pandjang 7.30.	Randoesari 7.	Wonosobo 7.30.
Kediri 7.30.	Pajakombo 7.30.	Singkawang 6.30 - 9.	Woloan 8.30.
Klatèn 7.30.	Palemang 7 - 9.	Soekaboemi 6 - 7.30.	
Koeta Radja 6.30 - 8.	Paseroean 7.30.		

1) 1e. Achad.

3) 2e. Achad.

5) 1e., 2e., 4e. Achad.

7) 3e. Achad.

2) 1e. + 3e. Achad.

4) 1e. Achad tiap 2e. doea boelan.

6) 2e., 4e. Achad.

8) 4e. Achad.

pangarsa: H. B., R. P. Soerasa lid
Volksraad, dipoendatengi oetoesan
29 — saking sadjawining tanah Dja-
wi inggiw wonten (Bengkoelen),
mratadakaken agenging pengaroeh-
ipoen V.I.P.B.O.W.

Kadjarwi poenika oegi katengganen:
wakil Vakbond sanèsipoen, maka-
ten oegi pers ngriki, toewin pers
ngrika 1. oetoesanipoen: tjang ngriki.

Sadèrèngipoen R.P. Soerasa me-
daraken tjowaning pangalih dèné
V.I.P.B.O.W. poenika oemoem-
ipoen boten patos ketingal, maka-
ten oegi kirang dipoenmanah dateng
ing oemoem, djalaran — kirang kem-
palipoen kalijan: pers, mila ng-
djeng-adjeng sampoen ngantos ma-
katen malih.

Voorz. ngandikakaken oegi bilih
V.I.P.B.O.W. taksih sakedik san-
get padèdahipoen dateng lid-lid ing
oemoemipoen — inggih sampoen
katah angsal-angsalanipoen, nanging
poenika ratjakipoen: individueele
belangen.

Mila, ngadjak ngerasaken tenaga
— langkoeng — langkoeng wontening
Best. Hervorming oegi ngandjakaken
padamelanipoen V.I.P.B.O.W.

Voorz. bingah dèné V.I.P.B.O.W.
inggang nalika djaman: crisis roe-
mijn sampoen ngowatosaken —
ngantos boten saben taoen saged
ngwontenaken Congrès, sapoenika
sampoen wiwit badé gesang malih,
lid inggang soewaoe wonten 1800
sapoenika sampoen dados 2800 sa-
kedap malih 4000.

V.I.P.B.O.W. oemoer 16 taoen,
éwadéné daloe poenika saweg na-
ma Congrès inggang kaping II.

Voorz. prihatos dèné pamaréntah
sapoenika wontenipoen namoeng
mriksani: diploma, boten ng-
moeti dateng saéning padamelan,
mila katah kémawon poenggawa
inggang sadjatipoen: geschikt

kanggé pangkat nginggilipoen, pa-
maréntah oegi ngakeni, éwadéné
kepeksa boten saged déning boten
kalampiran akte: K.E.

Poenika andadosna panggalihan-
ipoen para: pamireng, (ing ngri-
ki para: pamaos).

Doemoegi samanten: parepatan
kabikak.

Ngrembag:

1. Motie P.G.H.B. Sadèrèk
Soetédja nerangaken bab pigoenan-
ipoen H.I.S. dateng ra'jat Indonesia
ing atasipoen pangodining kawroeh:
inggiw daganga, economie, sociaal,
politiek lan cultuur.

Katahing laré-laré H.I.S. inggang
ladjeng sami njamboet-damel, bo-
ten kok djalaran poenapa-poenapa,
nanging djalaran saking kirang
sekolahan toerasanipoen — dados
derèng njekapi, — pamaréntah —
menggaliha — poenika katitipaken
R.P. Soerasa inggang badé zitting
Volksraad.

Sadèrèk Latip nerangaken mana-
wi H.I.S. poenika sekolahan kaoem
boeroeh, ing sapoenika poenika mila
kekatahen — malah ngantos Goe-
permèn toena, toena dèné boten
saged nganggé laré-laré inggang
sampoen neda ragad katah kala
wonten ing H.I.S., ragading Goep.
poenika saben laré 1. f 12,50, lah
manawi ladjeng boten njamboet-
damel, Goep. rak toenal ragad....!

Sadèrèk — Soerjapranata — roedjoek
dateng Motie P.G.H.B. ngalang-
alangi badé soedaning H.I.S., na-
nging kedah dipoenkantènanan pa-
njoewoenan — soepados H.I.S. poe-
nika kanggé sadèngah tjang —
boten namoeng kanggé poetra: Re-
gent — Patih — A.W. — anak bang-
sawan — lan anak tjang soegih.

Sadèrèk sanèsipoen oegi maka-
ten — bab poenika loegoenipoen
sampoen kalebet: motie P.G.H.B.

Wasana parepatan damel: motie,
roedjoek lan motie P.G.H.B. lan
njoewoen soewaking pranatan —
bab panamping moerid ing seko-
lahan H.I.S. kados inggang kase-
boet ing nginggil.

2. Vakcentrale. Vakcentrale
inggang kapisan Perikatan
Perserikatan Kaoem Boe-
roeh sampoen djenat, makaten
oegi Vakcentrale inggang kaping
kalih inggang madeg taoen 1922
dipoenpangarsani R. P. Soerasa pi-
jambak doemoegi sapoenika: kle-
nger, boten gesang boten pedjah.

Lah, nitik rekaosing kaoem berah
wekdal samangké déning B. B. L.
1925 makaten oegi sanès-sanès-
ipoen, nganggèp perloe bilih Vak-
centrale waoe kagesangaken malih.

Wosing rembag, parepatan moe-
pakat (princiपील) dateng
wontening Vakcentrale.

Vakbond sawatawis sampoen sa-
mi sarembag ngwontenaken Com.
van voorbereiding.

Pemoetipoen sadèrèk Latip bab:
financieel vraagstuk *) badé dados
rembag wonten ing ngrikoe.

Bab tjang manoennggil
poenika, inggang perloe:
pertjaja-pinertjajan —
mangga kaoedi.

Parepatan inggang kabikak djam
8, toemoenten katoetoe djam 11.45!

KABAR OEMOEM.

Indonesia.

Internaat kanggé laré èstri
bangsa Tionghoa.

Sin Po martosaken: gedong ing-
gang tjalon kanggé klooster ing
Blitar sampoen mèh rampoeng pang-
garapipoen. Gedong waoe papani-

*) kados inggang kalampah ing P.G.
H.B.

poen wonten sangadjenging Kweek-
school. Frobelklassen kanggé ban-
sa Tionghoa, Djawi sarta Walandi
inggang soewaoe manggèn wonten
H.I.S. partikelir, kanggé sawatawis
wekdal kapindah mrikoe. Ing ngri-
koe oegi dipoenwonteni koersoes
handwerken kados waoenipoen
kanggé bangsa Tionghoa, Priboemi,
sarta Walandi. Bèndjingipoen ngri-
koe inggiw dipoen-jasani huishoud-
school pisan.

Kanggé kapreloeanipoen laré è-
stri Tionghoa inggang tebih-tebih,
wiwit bèndjing awalipoen woelan
Juni, ing ngrikoe dipoenwonteni in-
ternaat inggang mligi kanggé bangsa
waoe, dados boten kanggé bangsa
Walandi oetawi Djawi.

Tjijang sepoeh inggang badé ngle-
betaken anakipoen wonten internaat
ngrikoe saged njoewoen katrangan
bab ragadipoen dateng Moeder
Overste der Zusters ing Blitar.

Immigratie ing Indonesia.

Kala taoen kapengker, tjatjahing
tjijang inggang loemebet (immigran-
ten) ing Indonesia, wonten 53800,
dèné sataoen sadèrèngipoen taoen
kapengker wonten 47.000).

Immigranten samanten waoe:
bangsa Walandi wonten 5700,
bangsa koelit petak sanèsipoen 1400,
tjijang Djepang 800, bangsa Tionghoa
41800, bangsa Arab lan bangsa
mantja Wétanan sanèsipoen won-
ten 1900.

Tjijang samanten waoe wonten
570 inggang boten angsal loemebet
wonten tanah ngriki. Dèné inggang
sasampoenipoen nem woelan la-
djeng wangsoel, wonten 8100 (ti-
onghoanipoen: 7100). Pikantoeiki-
poen arta resik saking para immi-
granten waoe, wonten 3.185.000
roepijah, mangka kala taoen 1927
namoeng 293000 roepijah.

Goepernoer Djéndral ing For- mosa ngadjawi.

Kawartos, manawi boten wonten
alangan, bèndjing wekasanipoen
woelan Djoeni, inggang Witjaksana
Goepernoer Djéndral ing Formosa,
toewan Kawamura badé ngrawoehi
tanah Djawi, kadèrèkaken panga-
genging afdeling kataberèn toewan
Uchida.

Toek lisah patra.

Déli Courant martosaken bilih
salebetipoen wewengkon tiek lisah
patra Ranau (Médan) saged ngeboer
toek lisah patra énggal inggang ing
saben dinten saged ngedalaken
lisah 80 ton.

Salingkoeh arta.

Ing gewestelijk werken Madoera
wonten salingkoehan arta ageng-
agengan. Soer. Hdbld. soewaoe mart-
tosaken salikoean arta waoe won-
ten f 15.000, nanging kaseboe-
wonten pala oeranipoen inspektuer
arta Djawi Wétan, boten samanten;
wonten f 6.242.289., malah kepara
saged mindak malih.

Kawontenanipoen politiek ing Indonesia.

Ind. Courant martosaken bilih
salebetipoen woelan poenika ka-
wontenaning politiek ing Djawi Wé-
tan éwah, katingal sengkoet malih.
Sengkoetipoen waoe. Inggang kati-
ngal sengkoet waoe langkoeng-
langkoeng Sarekat Rajat. Prakawis
poenika sawenèhing pangageng oegi
sampoen ngawoeningani.

Serat kabar waoe oegi martosa-
ken bilih anggenipoen lalajanan serat
Semaon kalijan pitepanganipoen
ing ngriki, saja kerep. Sarta inggiw
kasoemerepan bilih anggenipoen la-
lajanan serat waoe loemantar poeng-
gawa kapal bangsa Priboemi ngriki.
Poenggawa baita waoe ambekta se-
rat saking ngriki lan saking ngrika.